

DESIGN Matteo Nunziati



Anno di produzione: 2011

Manta è un'interpretazione in chiave contemporanea del classico modello *club* ma dalla forma fortemente caratterizzata e ispirata allo splendido pesce che popola la barriera corallina. Grazie alla sua linea volutamente sobria ed elegante, rivestita in pelle con struttura realizzata in un unico stampo di poliuretano schiumato, si è voluto ricreare l'effetto di un morbido ed elegante abito in pelle che con le sue linee curve ed avvolgenti offre un rassicurante abbraccio a chi voglia sedersi e rilassarsi. Manta esalta non solo le caratteristiche tecniche del prodotto in sé ma soprattutto l'identità e il forte *know how* nella lavorazione del cuoio dell'azienda.

Caratteristiche tecniche

La struttura della poltrona è costituita da due elementi separati – schienale e sedile – realizzati con un tubolare tondo d'acciaio annegato in uno stampo di poliuretano schiumato a freddo con densità di 40 Kg/m³; tale prodotti nudi così' ottenuti risultano ignifughi in Classe 1IM secondo la normativa vigente italiana e disponibili su richiesta e con sovrapprezzo per altre normative internazionali. Il sedile viene rivestito da ovatta poliestere e dopo essere rivestito viene fissato allo schienale. I piedini sono in PVC nero.

Year of production: 2011

Manta is a present day interpretation of the classic *club* armchair, but with a shape strongly characterized and inspired by the magnificent manta ray fish which populates the barrier reef. Thanks to its intentionally simple and elegant lines covered in leather with frame realized in a cold formed polyurethane foam with metal insert, this armchair recreated the effect of a smart and soft leather dress that, with its curved and surrounded lines, offers a reassuring hug to whomever would like to sit and relax. Manta exalts not only the technical features of the product, but especially the identity and the strong *know-how* of leather manufacturing by the company.

Specifications:

The frame of the armchair is composed by two single elements – the back and the seat – made in round section tubular steel embedded in a polyurethane cold formed in mould with density of 40 Kg/m³; this naked foam items comply to the Italian Classe 1IM fire resistant laws and are also available on demand and with extra rate for other international standards. The seat element is covered by polyester wadding and after being covered in fabric or leather is fixed to the back element. The feet are in black PVC.

Herstellung Jahr: 2011

Manta ist eine gegenwaertige Tagesdeutung des klassischen Klub- Lehnssessels, aber mit einer Form stark charakterisiert und inspiriert durch den grossartigen Manta –Strahl Fisch, der die Sperrenreef bevoelkert. Dank seiner absichtlich einfachen und eleganten Linien bedeckt in Leder mit in einer kaelte begriffenem Rahmen formte Polyurethan-Schaum mit metallennem Einsatz, dieser Lehnssessel erfrischte die Wirkung eines klugen und weichen Lederkleides, dass mit seinen gekruemmten und umgebenen Linien bieten Umarmung zu wen auch immer beruhigend, sitzen und entspannen moechte an.

Technische Daten

Der Rahmen des Lehnssessels wird durch zwei einzelne Elemente, den Ruecken und den Sitz gemacht in Runde mit Abschnitt roehrenformiger Stahl eingebettet in einer Polyurethan-Kaelte geformt in Form mit Dichte von 40kg/m³ zusammengesetzt diese nackten Schaum-Einzelheiten erfuellen zum Classe 1IM zuenden widerstandsfaehige Gesetze an und sind auch auf Verlangen und mit Extrakost fuer andere internationale Standards vorhanden. Das Sitzelement wird durch polyester Einlage- ABD nach Bedeckung in Stoff bedeckt, oder Leder wird zum Zueruckelement befestigt. Die Fuessen sind in schwarzem PVC.

Année de production: 2011

Manta est une interprétation contemporaine du modèle classique club, mais fortement caractérisé par la forme et inspiré par les beaux poissons qui habitent le récif de corail. Grâce à sa ligne volontairement sobre et élégante, habillée de cuir, avec une structure moulée en polyuréthane, nous avons voulu recréer l'effet d'une robe élégante en cuir qui, avec ses lignes courbes et accueillantes, offre un câlin rassurant pour ceux qui veulent s'asseoir et se détendre. Manta souligne non seulement les caractéristiques techniques du produit lui-même mais surtout l'identité et le savoir-faire dans le travail du cuir de l'entreprise.

Caractéristiques techniques:

La structure du fauteuil est composée par deux éléments séparés – assise et dossier – réalisés en tubulaire rond d'acier noyé dans une mousse de polyuréthane moulé à froid avec une densité de 40 kg/m³. le produit obtenu est ignifuge conformément aux normes italiennes, classe 1 IM, et est disponible sur demande et avec supplément pour les autres normes internationales.

L'assise et recouverte de ouate de polyester et, après être recouverte, elle est fixée au dossier. Les pieds sont en PVC noir.

Año de producción: 2011

Manta es una interpretación actual del clásico sillón club, pero con una forma fuertemente marcada inspirada en los hermosos peces que habitan en los arrecifes de coral. Gracias a sus líneas sencillas y elegantes cubierto en piel con bastidor de espuma de poliuretano formado en frío con inserción metálica, este sillón recreó el efecto de un elegante vestido de piel suave, con sus líneas curvas y envolventes, ofreciendo un reconfortante abrazo para quien desee sentarse y relajarse. Manta exalta no sólo las características técnicas del producto, sino sobre todo la identidad y el fuere know-how de la empresa fabricante de piel.

Características técnicas

La estructura de la silla se compone de dos elementos separados - el respaldo y el asiento - fabricada con un tubo redondeado de acero redondo incrustado en una espuma de poliuretano con una densidad de 40 kg/m³; esta espuma cumple con la normativa italiana vigente Classe 1IM ignífugo; disponibles otras normas internacionales bajo petición y con cargo extra. El asiento está cubierto con guata de poliéster y después de ser revestido se adjunta a la parte posterior. Las patas son de PVC negro.

Год производства: 2011

Manta – это интерпретация в современном ключе классической модели club, однако намного отличающаяся по форме и вдохновляемая образом необыкновенной рыбы, обитающей на коралловых рифах (слова «манта» означает гигантский морской дьявол, самый крупный из скатов - примеч. переводчика). Благодаря своей намеренно простой и элегантной линии, обитое мягкой кожей и корпусом из пенополиуретана, произведенного методом штамповки, кресло было задумано, чтобы воссоздать эффект от мягкой и изысканной кожаной обивки, которая своими изогнутыми и обволакивающими линиями предлагает успокаивающее объятие тем, кто хотел бы посидеть в кресле и расслабиться. Manta повышает не только технические характеристики предмета как такового, но особенно подчеркивает его уникальность и демонстрирует силу ноу-хау компании в производстве и обработке кожи.

Технические характеристики:

Структура кресла состоит из двух отдельных элементов: спинки и сидения, выполненных из трубчатой круглой стали, погруженной с помощью холодной штамповки во вспененный полиуретан, с плотностью 40 кг/куб.м; полученный данный чистый продукт считается огнестойким в классе 1IM согласно действующим итальянским нормативам и доступен при заказе и за дополнительную плату для других международных нормативов. Сиденье покрыто синтепоном, и затем, после того, как было обито, закрепляется к спинке. Ножки выполнены из черного ПВХ.

POLTRONA / ARMCHAIR



L/W 78 cm - A/H 81 cm - P/D 70 cm
L/W 30 5/7" - A/H 31 7/8" - P/D 27 1/2"

MANTAOPOLTRON